

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 748/2010

z 19. augusta 2010,

ktorým sa začína prešetrovanie týkajúce sa možného obchádzania antidumpingových opatrení uložených nariadením Rady (ES) č. 1425/2006 na dovoz určitých plastových vriec a vrecúšok s pôvodom v Čínskej ľudovej republike dovozom určitých plastových vriec a vrecúšok zasielaných čínskou spoločnosťou, na ktoré sa vzťahuje nižšia sadzba cla, a na základe ktorého sa ustanovuje registrácia tohto dovozu

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (ďalej len „základné nariadenie“) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 13 ods. 3 a článok 14 ods. 3 a 5,

po porade s poradným výborom,

keďže:

- (1) Komisia sa rozhodla podľa článku 13 ods. 3 základného nariadenia z vlastnej iniciatívy prešetriť možné obchádzanie antidumpingových opatrení uložených na dovoz určitých plastových vriec a vrecúšok s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

A. VÝROBOK

- (2) Výrobkom, ktorého sa možné obchádzanie týka, sú plastové vrecia a vrecúška s obsahom najmenej 20 % hmotnosti polyetylénu a s fóliou s hrúbkou najviac 100 mikrometrov (μm) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, ktoré sú v súčasnosti zaradené do kódov KN ex 3923 21 00, ex 3923 29 10 a ex 3923 29 90 (kódy TARIC 3923 21 00 20, 3923 29 10 20 a 3923 29 90 20) (ďalej len „príslušný výrobok“).
- (3) Výrobkom, ktorý je predmetom prešetrovania, sú plastické vrecia a vrecúška s obsahom najmenej 20 % hmotnosti polyetylénu a s fóliou s hrúbkou najviac 100

mikrometrov (μm), ktoré sú v súčasnosti zaradené do rovnakých kódov ako príslušný výrobok, ktoré sú deklarované ako vyrobené spoločnosťou XIAMEN XINGXIA POLYMERS CO., LTD.

B. EXISTUJÚCE OPATRENIA

- (4) Existujúcimi platnými opatreniami, ktoré sú možno obchádzané, sú antidumpingové opatrenia uložené nariadením Rady (ES) č. 1425/2006 ⁽²⁾ naposledy zmeneným a doplneným nariadením Rady (ES) č. 189/2009 ⁽³⁾.

C. ODÔVODNENIE

- (5) Komisia má k dispozícii dostatočné *prima facie* dôkazy o tom, že dochádza k obchádzaniu antidumpingových opatrení na dovoz príslušného výrobku vyrábaného určitými výrobcami, na ktorý sa v súčasnosti vzťahuje sadzba zostatkového cla 28,8 % (doplnkový kód TARIC A999), a to prostredníctvom reorganizácie štruktúr a kanálov predaja príslušného výrobku. Títo výrobcovia a vývozcovia napokon zabezpečia vývoz svojich výrobkov do Únie prostredníctvom čínskeho vyvážajúceho výrobcu, na ktorého sa vzťahuje colná sadzba pre spolupracujúcich vývozcov nezahrnutých do vzorky 8,4 % (XIAMEN XINGXIA POLYMERS CO., LTD.), ktorý je uvedený spolu s inými spoločnosťami nezahrnutými do vzorky v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 1425/2006, pričom táto colná sadzba je nižšia ako sadzba zostatkového cla 28,8 %.

Komisia má k dispozícii tieto *prima facie* dôkazy:

- (6) Po tom, čo boli na príslušný výrobok uložené opatrenia, došlo k zmene štruktúry obchodu zahŕňajúceho dovoz z Čínskej ľudovej republiky a okrem uloženia cla neexistuje pre takúto zmenu žiadne dostatočné opodstatnenie alebo dôvod.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 270, 29.9.2006, s. 4.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 67, 12.3.2009, s. 5.

- (7) Zdá sa, že táto zmena v štruktúre obchodu vyplýva z vývozu príslušného výrobku vyrábaného čínskymi vyvážajúcimi vývozcami, na ktorých sa vzťahuje sadzba zostatkového cla, do Únie prostredníctvom čínskeho vyvážajúceho výrobku, na ktorého sa vzťahuje colná sadzba pre spolupracujúcich vývozcov nezahrnutých do vzorky (XIAMEN XINGXIA POLYMERS CO., LTD.), pričom táto colná sadzba je nižšia ako sadzba zostatkového cla.
- (8) Okrem toho z dôkazov vyplýva, že nápravné účinky existujúcich antidumpingových opatrení uložených na príslušný výrobok sú marené, pokiaľ ide o cenu. Existujú dostatočné *prima facie* dôkazy o tom, že dovoz výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, sa uskutočňuje za ceny podstatne nižšie, ako je nepoškodzujúca cena stanovená pri prešetrovaní, ktoré viedlo k existujúcim opatreniam.
- (9) Napokon Komisia má k dispozícii dostatočné *prima facie* dôkazy o tom, že ceny výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, sú dumpingové vo vzťahu k normálnej hodnote príslušného výrobku, ktorá bola predtým stanovená.
- (10) Ak sa počas prešetrovania zistia okrem uvedených praktík aj iné praktiky obchádzania, na ktoré sa vzťahuje článok 13 základného nariadenia, môže sa prešetrovanie zamerať aj na tieto praktiky.

D. POSTUP

- (11) Na základe uvedeného Komisia dospela k záveru, že existujú dostatočné dôkazy na to, aby sa mohlo začať prešetrovanie podľa článku 13 základného nariadenia a na to, aby sa v súlade s článkom 14 ods. 5 základného nariadenia zaviedla registrácia dovozu výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania. Registrácia dovozu by sa mala týkať len výrobkov deklarovaných ako vyrobené spoločnosťou XIAMEN XINGXIA POLYMERS CO., LTD., ktoré by sa preto mali deklarovať pod osobitným doplnkovým kódom TARIC A981 bez toho, aby bola dotknutá výška cla uloženého nariadením (ES) č. 1425/2006.

a) Dotazníky

- (12) S cieľom získať informácie, ktoré považuje za nevyhnutné na prešetrovanie, Komisia pošle dotazníky spoločnosti XIAMEN XINGXIA POLYMERS CO., LTD., ako aj iným spoločnostiam, ktoré údajne vyvážajú svoje výrobky do Únie prostredníctvom spoločnosti XIAMEN XINGXIA POLYMERS CO., LTD.
- (13) V každom prípade by sa všetky zainteresované strany mali bezodkladne, najneskôr však v lehote stanovenej v článku 3 tohto nariadenia, obrátiť na Komisiu, aby zistili, či sa o nich vie, a aby v lehote stanovenej v článku 3 ods. 1 tohto nariadenia požiadali o dotazník, keďže lehota stanovená v článku 3 ods. 2 tohto nariadenia sa vzťahuje na všetky zainteresované strany.

- (14) Orgány Čínskej ľudovej republiky budú informované o začatí prešetrovania.

b) Zhromažďovanie informácií a vypočítia

- (15) Všetky zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby písomne oznámili svoje stanoviská a poskytli podporné dôkazy. Komisia môže okrem toho vypočítať zainteresované strany za predpokladu, že predložia písomnú žiadosť a preukážu, že na ich vypočítanie existujú osobitné dôvody.

E. REGISTRÁCIA

- (16) Podľa článku 14 ods. 5 základného nariadenia by dovoz výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, a to plastových vriec a vrecúšok deklarovaných pod doplnkovým kódom TARIC A981, mal podliehať registrácii s cieľom zabezpečiť, aby v prípade, že sa prešetrovaním preukáže obchádzanie, bolo možné uložiť antidumpingové cla v príslušnej výške so spätnou účinnosťou odo dňa registrácie takéhoto dovozu.

F. LEHOTY

- (17) V záujme správneho administratívneho postupu by sa mali stanoviť lehoty, v rámci ktorých:
- sa zainteresované strany môžu Komisii prihlásiť, písomne vyjadriť svoje stanoviská a predložiť vyplnené dotazníky alebo akékoľvek iné informácie, ktoré sa majú pri prešetrovaní zohľadniť,
 - môžu zainteresované strany písomne požiadať Komisiu o vypočítanie.
- (18) Je potrebné upozorniť na skutočnosť, že vykonávanie väčšiny procesných práv stanovených v základnom nariadení závisí od prihlásenia sa strany v lehotách uvedených v článku 3 tohto nariadenia.

G. NESPOLUPRÁČA

- (19) V prípadoch, keď ktorákoľvek zo zainteresovaných strán odmietne sprístupniť alebo neposkytne potrebné informácie v lehotách alebo významnou mierou bráni v prešetrovaní, je možné v súlade s článkom 18 základného nariadenia dospieť k zisteniam potvrdzujúcim alebo vyvracajúcim tvrdenia na základe dostupných skutočností.
- (20) Ak sa zistí, že ktorákoľvek zo zainteresovaných strán poskytla nesprávne alebo zavádzajúce informácie, tieto informácie sa nezohľadnia a použijú sa len dostupné skutočnosti. Ak niektorá zo zainteresovaných strán nespôsobuje alebo spolupracuje iba čiastočne, a zistenia sú preto založené na dostupných skutočnostiach v súlade s článkom 18 základného nariadenia, výsledok môže byť pre túto stranu menej priaznivý ako v prípade, keby bola spolupracovala.

H. HARMONOGRAM PREŠETROVANIA**Článok 2**

- (21) Podľa článku 13 ods. 3 základného nariadenia sa prešetrovanie ukončí do deviatich mesiacov od dátumu uverejnenia tohto nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Týmto sa colným orgánom podľa článku 13 ods. 3 a článku 14 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1225/2009 nariaďuje, aby prijali náležité opatrenia na registráciu dovozu výrobkov uvedených v článku 1 tohto nariadenia do Únie.

I. SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

- (22) Je potrebné uviesť, že so všetkými osobnými údajmi získanými počas tohto prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov ⁽¹⁾.

Platnosť registrácie uplynie deväť mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Článok 3**J. ÚRADNÍK PRE VYPOČUTIE**

- (23) Treba takisto uviesť, že ak sa zainteresované strany domnievajú, že pri uplatňovaní svojich práv na obhajobu majú ťažkosti, môžu sa obrátiť na úradníka pre vypočutie z Generálneho riaditeľstva pre obchod. Pôsobí ako kontaktná osoba medzi zainteresovanými stranami a útvarmi Komisie, ktorá v prípade potreby ponúka sprostredkovanie v procesných záležitostiach ovplyvňujúcich ochranu ich záujmov v tomto konaní, najmä v súvislosti s nahliadnutím do spisu, ochranou údajov, predĺžením lehôt a spracovaním písomne a/alebo ústne podaných stanovísk. Ďalšie informácie a kontaktné údaje môžu zainteresované strany nájsť na webových stránkach úradníka pre vypočutie na webovej lokalite Generálneho riaditeľstva pre obchod (<http://ec.europa.eu/trade>).

1. Dotazníky by sa mali od Komisie vyžiadať do 15 dní od uverejnenia tohto nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2. Zainteresované strany, ktoré majú záujem o to, aby sa v prešetrovaní zohľadnili ich vyjadrenia, sa musia Komisii prihlásiť, písomne oznámiť svoje stanoviská a predložiť vyplnené dotazníky alebo akékoľvek iné informácie do 37 dní odo dňa uverejnenia tohto nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, ak nie je uvedené inak.

3. V tej istej 37-dňovej lehote takisto môžu zainteresované strany požiadať Komisiu o vypočutie.

4. Všetky informácie, všetky žiadosti o vypočutie alebo o dotazník, ako aj všetky žiadosti o oslobodenie od registrácie dovozu alebo o výnimku z opatrení musia byť predložené písomne (nie v elektronickej forme, ak nie je uvedené inak) a musí v nich byť uvedený názov, adresa, e-mailová adresa, telefónne a faxové číslo zainteresovanej strany. Všetky písomné podania vrátane informácií požadovaných v tomto oznámení, vyplnených dotazníkov a korešpondencie, ktoré zainteresované strany poskytnú ako dôverné, sa označujú ako „*Limited*“ ⁽²⁾ a v súlade s článkom 19 ods. 2 základného nariadenia sa k nim pripájajú verzia, ktorá nemá dôverný charakter, s označením „*For inspection by interested parties*“.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Týmto sa začína prešetrovanie podľa článku 13 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009, aby sa zistilo, či pri dovoze plastových vriec a vrecúšok s obsahom najmenej 20 % hmotnosti polyetylénu a s fóliou s hrúbkou najviac 100 mikrometrov (µm) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, ktoré sú v súčasnosti zaradené do kódov KN ex 3923 21 00, ex 3923 29 10 a ex 3923 29 90 (kódy TARIC 3923 21 00 20, 3923 29 10 20 a 3923 29 90 20) do Únie dochádza k obchádzaniu opatrení uložených nariadením (ES) č. 1425/2006.

Adresa Komisie na účely korešpondencie:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 4/92
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax: +32 22956505

2. Na účely registrácie sa v priebehu tohto prešetrovania dovoz plastových vriec a vrecúšok uvedených v odseku 1 deklarovaných ako vyrobených spoločnosťou XIAMEN XINGXIA POLYMERS CO., LTD. deklaruje pod doplnkovým kódom TARIC A981. Colná sadzba 8,4 % uložená pre túto spoločnosť nariadením (ES) č. 1425/2006 sa nemení.

⁽²⁾ Toto označenie znamená, že ide výlučne o interný dokument. Je chránený podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43). Ide o dôverný dokument podľa článku 19 základného nariadenia a článku 6 Dohody Svetovej obchodnej organizácie o uplatňovaní článku VI dohody GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda).

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. augusta 2010

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO
